

обязательного документа, более жестко контролирующего незаконную торговлю стрелковым оружием и легкими вооружениями и боеприпасов к ним.

Недавнее принятие Глобальной контртеррористической стратегии (резолюция 60/288) является четкой демонстрацией того, что международное сообщество может объединить свои усилия по борьбе с главными угрозами нормальной жизни и правопорядку, а также международному миру и безопасности. Это должно быть нашим планом действий.

Нас весьма обнадеживают события в Гаити, приведшие к демократическому избранию правительства президента Рене Превала. В июле Гаити вновь заняла достойное место в КАРИКОМ. Наряду с продлением мандата Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити до февраля 2007 года необходимо уделить особое внимание процессу создания институтов и укрепления потенциала, а также восстановлению и осуществлению других инициатив в социально-экономическом развитии этой страны.

В 2007 году будет отмечаться 200-летний юбилей отмены трансатлантической работорговли в Британской империи. Это особая годовщина для всех стран КАРИКОМ, которых объединяет общая история. В ознаменование этого события на текущей сессии члены КАРИКОМ внесут на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции в надежде на то, что Ассамблея придаст должное значение этому событию. Мы рассчитываем на поддержку со стороны всех делегаций.

Ямайка решительно подтверждает свою приверженность Организации Объединенных Наций и многостороннему процессу. Наша твердая приверженность на всех уровнях, в том числе наша поддержка деятельности Международного органа по морскому дну, остается неизменной.

В заключение я хотел бы воспользоваться возможностью, чтобы воздать должное Генеральному секретарю за его выдающееся руководство работой Организации на протяжении 10 лет. Он с честью решал сложные проблемы современности. Он изменил пост Генерального секретаря, став лицом, голосом и совестью международного сообщества. Он привлек к деятельности Организации Объединенных Наций гражданское общество, неправительственные организации и частный сектор. Он укрепил международную службу благодаря привлечению к

работе выдающихся деятелей во многих областях деятельности. И он открыл новые возможности для проведения диалога и консультаций. Мы желаем ему всяческих успехов.

Ямайка рассчитывает на транспарентный и широкий процесс выбора нового Генерального секретаря Организации, который пользовался бы доверием всех ее членов.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел, торговли, труда и коммунальных услуг Доминики Его Превосходительству г-ну Чарльзу Саварину.

Г-н Саварин (Доминика) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить Ее Превосходительство г-жу Хайю Рашед Аль Халифу и ее страну — Бахрейн — в связи с избранием на пост Председателя шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Уверен, что она сможет с честью развить успехи ее предшественника Его Превосходительства г-на Яна Элиассона, Швеция. Г-н Элиассон заслуживает особой признательности за компетентное и приверженное руководство работой шестидесятой сессии и за содействие достижению позитивных результатов, которые мы наблюдаем в деле реформирования Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне также воздать должное Его Превосходительству г-ну Кофи Аннанду за его выдающуюся карьеру как международного гражданского служащего, особенно в период его 10-летнего пребывания на посту Генерального секретаря. Его мудрость и непоколебимая приверженность многосторонности во многом способствовали оживлению Организации Объединенных Наций. Мы, безусловно, будем помнить его за активное поощрение прав человека, за привлечение к Организации Объединенных Наций представителей гражданского общества и частного сектора, а также за его прозорливое видение будущего места Организации Объединенных Наций в современной расстановке сил на международной арене. Мы признательны ему за безупречную службу Организации и ее государствам-членам, а также передаем ему наши самые теплые пожелания успехов во всех его будущих делах.

Благодаря Всемирному саммиту прошлого года мы вступили на путь перестройки Организации Объединенных Наций, чтобы сделать ее более актуальной и эффективно реагирующей на многие вы-

зовы, которые угрожают миру и безопасности в начале этого века. Итоговый документ Саммита четко отразил исторический компромисс государств-членов по ряду ключевых принципов и соответствующих действий, чтобы непосредственно заняться решением множества проблем, стоящих перед планетой. Самым важным стало то, что мы подтвердили обязательства, взятые нами в начале тысячелетия, по борьбе с нищетой и улучшению условий жизни миллионов людей, живущих в условиях крайней нищеты. Наша задача сегодня — внести ясность в вопрос о том, как международное сообщество может более эффективно содействовать достижению глобальных целей уменьшения нищеты, обеспечения мира и развития для всего человечества.

Динамика сегодняшнего мира, обусловленная мощными движущими силами перемен, заставляет нас признать суровую реальность того, что ни одно государство не может процветать в одиночку и что стоящие перед нами проблемы требуют глобальных решений. Следовательно, все мы должны энергично подтвердить центральную роль Организации Объединенных Наций в коллективном управлении мировыми проблемами. Доминика решительно выступает за обновленную Организацию Объединенных Наций и универсальное применение ее идеалов, в частности поддержание международного мира и безопасности, защиту прав человека и основополагающих свобод и содействие международному сотрудничеству в урегулировании экономических, социальных, культурных и гуманитарных проблем.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в выполнении некоторых из обязательств, провозглашенных мировыми лидерами в прошлом году. Создание Комиссии по миростроительству открыло перед нами замечательную перспективу обеспечить ощутимую взаимосвязь между урегулированием конфликтов и их развитием. Мы надеемся, что новый Совет по правам человека останется сфокусированным на своей миссии и не допустит политизации своей деятельности, что приблизило конец органа, который был его предшественником. Совет по правам человека взял похвальный старт, приняв Декларацию о правах коренных народов, что, в свою очередь, придает мощный импульс осуществлению чаяний, связанных со Вторым десятилетием коренных народов мира Организации Объединенных Наций, которые Содружество Доминики неиз-

менно поддерживает, будучи одной из немногих карибских государств с динамично развивающимся коренным карибским населением. Поэтому мы призываем Генеральную Ассамблею полностью поддержать принятие этой декларации консенсусом.

Содружество Доминики, расположенное в поясе ураганов, зоне землетрясений и вулканическом регионе, особенно приветствует создание Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации, который, как мы считаем, значительно укрепит потенциал Организации Объединенных Наций в плане реагирования более эффективным образом на все возрастающую частотность стихийных бедствий вследствие изменений климата и глобального потепления. Мы, государства-члены, обязаны сейчас вносить свой вклад в усилия по созданию Фонда, причем предпринимая при этом шаги по принятию мер с целью борьбы с изменением климата и сокращения выбросов парниковых газов. Надо воздать должное государствам-членам за их шаги на ряде важных направлений, которое будет содействовать обновлению Организации Объединенных Наций. Первое направление касается прогресса в реформировании Секретариата и области управления, что, как мы надеемся, будет способствовать повышению уровней транспарентности и подотчетности в деятельности Организации Объединенных Наций. Второе — это завершение 26 августа 2006 года нового договора о защите прав инвалидов, и я рад объявить, что мое правительство привержено его подписанию и ратификации. Мы считаем, что эта конвенция станет прочной базой для ликвидации дискриминации в отношении людей с теми или иными увечьями.

Еще одно направление — это принятие Генеральной Ассамблеей 8 сентября 2006 года Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Благодаря этому мы скромно почтили память многочисленных жертв международного терроризма и продемонстрировали нашу решимость бороться с бедствием терроризма во всем мире. Мы должны продолжать работать над завершением конвенции о борьбе с терроризмом.

Моя страна продолжает добиваться прогресса в достижении целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия, несмотря на многие вызовы, с которыми она сталкивается. После ущерба, причиненного нашей экономике постановлением, вынесенным механизмом по урегулированию

споров Всемирной торговой организации, что привело к буквальному демонтажу нашей банановой отрасли, нам пришлось провести жесткую финансовую корректировку для выплаты необоснованной задолженности. Огромные жертвы народа Доминики привели лишь к скромному экономическому росту и позволили консолидировать наш экономический подъем. Однако растущие цены на нефть серьезно угрожают нашим скромным завоеваниям. Поэтому национальные усилия сосредоточены на развитии таких альтернативных источников возобновляемой энергии, как гидроэнергия, геотермальная энергия и энергия ветра.

Недавние глобальные события не внушают оптимизма. Срыв Дохинского раунда переговоров по вопросам развития угрожает дальнейшей маргинализацией малых островных развивающихся государств, подобных Доминике, в глобальной торговой системе. Торговля является одним центральным элементом международной повестки дня, который может способствовать экономическому росту, сократить нашу зависимость от уменьшающейся в объеме помощи и внести вклад в достижение целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия, и чаяний в области развития малых уязвимых экономик.

Однако глобальная торговая система должна признать, что нет такой вещи, как абсолютно идентичные условия, даже среди развивающихся стран, поскольку есть различия в размере территории, степени уязвимости и уровне развития. Есть крупные развивающиеся страны, есть малые развивающиеся страны и есть очень малые развивающиеся страны. Кроме того, есть наименее развитые страны, которые могут быть крупными или малыми. Если очень малые развивающиеся страны являются островами, их уязвимость многократно возрастает. Поэтому, помимо доступа к рынку, малым островным развивающимся государствам требуются большие объемы ресурсов на цели развития для наращивания потенциала в области торговли и производства в сочетании с правилами торговли, учитывающими их чаяния в области развития. В этой связи малые уязвимые экономики и наименее развитые страны безотлагательно нуждаются в такой торговой системе, которая признает их уязвимость и применяет по отношению к ним необходимый особый и индивидуальный подход. Это обеспечит им выгоды от участия в глобальной системе и приведет к большему

равенству и справедливости в рамках этого процесса.

Сотрудничество в рамках Юг-Юг становится все более жизненно важным для таких стран, как Содружество Доминики, поскольку развитые страны отходят от выполнения своего обязательства выделять 0,7 процента своего ВНД на помощь в целях развития. Сотрудничество в рамках Юг-Юг на примере Китая, Кубы, Ливии, Нигерии, Тринидада и Тобаго и Венесуэлы вносит позитивный вклад в развитие наших людских ресурсов, активизацию нашей инфраструктуры и осуществление нашей программы инвестирования в государственный сектор. Мы считаем, что развитые страны могут приложить больше усилий, чтобы помочь нам в осуществлении обязательств, взятых в рамках Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии 2005 года по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Мы, члены Карибского сообщества и Общего рынка (КАРИКОМ), осознаем огромное значение углубления региональной интеграции, и именно поэтому мы договорились в этом году продвинуться вперед в направлении создания единого рынка и экономики КАРИКОМ. Такое продвижение вперед, как мы считаем, станет важной основой максимального роста региональной торговли и развития и сведения к минимуму негативного воздействия, которое могут оказать на наши малые уязвимые с экономической точки зрения страны силы глобализации. Мы надеемся на поддержку сообщества доноров в этих важных усилиях.

Развитие добрососедских отношений является важным направлением нашей внешней политики, и в свете этого мы стремимся устанавливать и постоянно укреплять отношения со всеми странами большого Карибского бассейна, включая Кубу, Соединенные Штаты Америки и Венесуэлу. Мы верим в гармоничные и дружественные отношения со всеми нашими соседями. Мы не хотели бы здесь применять избирательный подход, а хотели бы выступать в роли своего рода «мостика» через Карибский бассейн. Морские и пограничные споры в нашем регионе, и в частности между государствами — членами КАРИКОМ и нашими соседями в Центральной и Южной Америке, лучше всего разрешать в атмосфере дружбы и сотрудничества, используя добрые услуги Организации Объединенных Наций,

Организации американских государств и других форумов, которые могут обеспечить разрешение таких споров.

В 2007 году будет отмечаться 200-летняя годовщина прекращения трансатлантической работорговли в бывшей Британской Империи. Мы ожидаем, что в Ассамблее будет проведено торжественное мероприятие в ознаменование этого исторического события. Группа стран — членов Карибского сообщества и Общего рынка (КАРИКОМ) представят на рассмотрение Генеральной Ассамблеи резолюцию, с тем чтобы отметить это событие, и надеется, что все государства — члены Организации Объединенных Наций нас поддержат.

Мы приветствуем восстановление конституционного правительства на Гаити, первой страны, провозгласившей свою независимость от колониализма и рабства. Мы выражаем приверженность тесному сотрудничеству с президентом Рене Гарсиа Превалем и его правительством в предпринимаемых ими усилиях в области развития. Мы также приветствуем недавнее объявление об обязательствах относительно выделения Гаити средств правительством Соединенных Штатов в размере 492 млн. долл. США в течение трех лет и правительством Канады в размере 100 млн. долл. США ежегодно. Мы весьма признательны за многочисленные обязательства в отношении оказания поддержки процессу реконструкции Гаити со стороны различных двусторонних и многосторонних доноров и желаем подчеркнуть необходимость того, чтобы эти обещания были выполнены в срок, с тем чтобы обеспечить гаитянское правительство потенциалом по улучшению физической и социальной инфраструктуры страны и повышению качества жизни народа этой страны — члена КАРИКОМ.

Положение в Ираке, Афганистане, Ливане, Дарфуре и на Ближнем Востоке продолжает привлекать наше внимание. Что касается вызывающих сожаление разрушений, причиненных войной между Израилем и «Хезболлой», то мы полагаем, что резолюция Совета Безопасности 1701 (2006) является хорошей основой для установления будущих мирных отношений между Израилем и Ливаном, и призываем обе эти страны и соседние с ними государства к выполнению положений этой резолюции. Содружество Доминики ранее заявляло в этом форуме, что единственный путь урегулирования палестино-израильского конфликта — это создание су-

веренного и независимого палестинского государства, существующего бок о бок с государством Израиль в рамках безопасных границ, признанных международным сообществом.

Очень серьезное беспокойство вызывает положение в Дарфуре, и международное сообщество должно незамедлительно принять в этой связи необходимые меры. Мы выражаем поддержку идеи Африканского союза о возобновлении мандата миротворческих сил Африканского союза, а также призываем правительство Судана пересмотреть его позицию в отношении развертывания миротворческих сил Организации Объединенных Наций для подкрепления усилий Африканского союза по обеспечению защиты и безопасности населения Дарфура, что является необходимым предварительным условием для прочного урегулирования коренных причин, приведших к этому конфликту.

В заключение позвольте мне выразить желание моей делегации о том, чтобы на шестьдесят первой сессии под руководством г-жи Хайи Рашед Аль Халифы нам удалось добиться успеха. Мы надеемся, что повестка дня в области развития вновь займет приоритетное место в работе Генеральной Ассамблеи и что мы сможем более эффективно содействовать укреплению мира и безопасности, искоренению терроризма и, прежде всего, сокращению масштабов нищеты. Мы также должны сосредоточиться на продолжении реформы системы Организации Объединенных Наций, включая реформу Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета. Мы можем добиться успеха, если будем действовать ответственно и сообща. Нашей приоритетной задачей должна оставаться поддержка принципа многосторонности и идеалов Организации Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Сомали Его Превосходительству г-ну Исмаилу Махмуду Хурреху.

Г-н Хуррех (Сомали) (*говорит по-английски*): Мне очень приятно приветствовать нашу сестру из братского Бахрейна в качестве Председателя этой важной сессии Генеральной Ассамблеи. Руководство г-жи Хайи Рашед Аль Халифы, безусловно, будет способствовать установлению диалога и гармонии в разгар распространения конфликтов в раз-